中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍弍號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

西方昨在全體會議中提出
解決西柏林問題七項過渡性辦法
赫達要求蘇方同意逐點詳商

【日內瓦十六日路透社電】昨日，美國務卿赫達於日內瓦外長會議之全體會議中，要求蘇俄外長同意開始逐點詳商西方與蘇俄有關柏林問題過渡解決辦法之同意建議。六月十六日，英、美、法三國提出之建議包括下述數點：㈠西方派駐西柏林之部隊，以現有之總數（約共一萬一千人）為限。㈡西柏林不裝備原子武器，以普通武器為限。㈢[illegible]將上述部隊減少之可能性。㈣要求確保自由進出西柏林。㈤成立四強委員會，擔任監督工作，使自由進出西柏林確不受阻。㈥[illegible]。㈦除非四強以後協議修改，否則[illegible]。葛氏指稱西方之建議，而於六月十九日提出反建議，要求設立全德委員會，於一年半內，擬定德國恢復統一之計劃。葛氏稱：該委員會由東西德以同等數額之代表組成。西方反對[illegible]，並於昨日反對葛氏堅持臨時解決柏林危機之建議與組織全德委員會之建議，密切關聯，不可分開。

法外長今日邀宴蘇外長
在半推半就情形下 蘇同意開秘密會談
葛羅米柯不再堅持須東德參加

【日內瓦十六日路透社電】[illegible]

推翻蘇俄組全德委會建議
西方堅決表示 反對承認東德

【日內瓦十六日美聯社電】西方今日堅決拒絕蘇俄所提的任何建議，[illegible]

中共指美機 越西沙羣島
發出五十七次「警告」

【東京十六日美聯社電】北平電台播出[illegible]

日內瓦場外交易
英蘇幕後接觸 打破密商僵局

【日內瓦十六日合眾國際社電】外交人士[illegible]

美擬請聯合國干預柏林危機
韓馬紹與東西方外長晤談

【日內瓦十六日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹[illegible]

葛羅米柯邀請赫達週末午餐

【日內瓦十六日路透社電】蘇俄外長葛羅米柯[illegible]

菲士廷將軍將訪問澳洲

【堪培拉十五日路透社電】[illegible]

王元龍在台昨患病進院

【中央社台北十六日電】影星王元龍[illegible]

美鋼鐵大罷工進入第二天
政府作初步調解 首次會談無結果

【紐約十六日路透社電】[illegible]

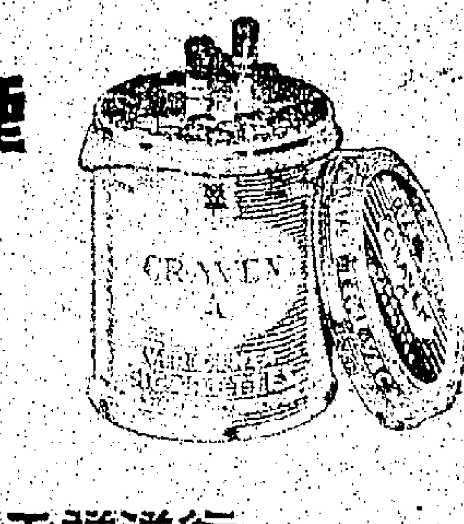
金門馬祖地區 昨有零星砲戰

【台北十五日中央社電】[illegible]

赫達在日內瓦演說稱
美不顧本身犧牲 仍協助自由國家

【日內瓦十六日合眾國際社電】美國務卿赫達[illegible]

打破唔識莫買難題
特價 西瓜月 每磅四毫 清甜包換
港九各地不論多少專車送到
時新鮮果公司 電話三三八三二

請吸 黑貓香煙
煙質清高
煙味香醇
真正松咀
唯我獨尊

美國製造
總代理：天祥洋行

筲箕灣大廈
搭車易！二號巴士及電車總站
生活易！樓素新市區 生活程度低
付款易！每層萬餘元 交三千餘元入伙
尖沙咀加拿芬22號新式洋房 八十年期 分期廣售 即可入伙
深水埗西洋菜街 華僑聚居地 樓價最廉宜

濱海洋樓 英皇道可樂汽水廠側
1. 梗房彩色膠地板獨立梯
2. 寫費二三樓上落方便，水源充足。
3. 入伙後分期付款，不祗安全，且有租金作抵。
4. 訂價兩萬元，交四千便可入伙，比鄰鋪滿環境優美。

閣下買樓請研究？
1. 是否梗房有窗？
2. 是否二三樓獨立梯？
3. 是否入伙後付款？
4. 是否價值廉宜？付款容易？
章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

櫻桃甜酒 CHERRY HEERING
總代理：怡和有限公司

瑞祥眞珠行鳴謝啟事
本行門市首飾部於昨日開幕舉行雞尾酒會荷蒙紳商名流，同業先進，社會賢達，各界友好，賁臨指導惠賜多珍曷勝榮幸祗以新張伊始招待容有未週謹此致歉並致謝忱
香港 日本 瑞祥眞珠行啟
萬宜大廈二樓一二二一一二〇室 電話三二六四八一二〇三七九

治症 風濕劇烈 骨痛 關節 筋肉 劇痛
維爾勁 VALCIN
世界唯一 特效斷根藥
地國聖歐斯特那博士破天荒發明
各大公司大藥房均有代售

（弱虛）尿病 專家研究 陳鐘示

本旅店昨天開幕荷蒙
油蔴地街坊福利會理事長鄧啓先生揭幕
粵劇名伶電影紅星吳君麗小姐主持剪綵
復承
官紳名流僑團領袖各界友好蒞臨觀禮惠賜多珍曷勝榮幸惟以新張伊始誠恐招待未週謹表謝意並致歉忱
瓊樓大旅店有限公司 敬啓

周鯨文主編
時代批評
第九卷第二期
中華民國四十八年七月十六日出版
—本期要目—
每月一日及十六日出版
地址：香港灣仔軒尼詩道B202室

國際遊覽社有限公司舉辦
歐洲遊覽團

承銀主命貴重物業出投
一九五九年七月十六日

印尼陸軍當局下令禁止共黨報紙出版

蘇卡諾所組新閣動搖不定 開始即遭遇兩項重大打擊

新加坡立法議院宣佈取消市議會

反對黨謂此舉創弱民主政治 政府高級外籍官員紛紛離職

蔣總統躬祭徐永昌將軍

馬華公會上層人員紛紛提出辭呈個別參加競選

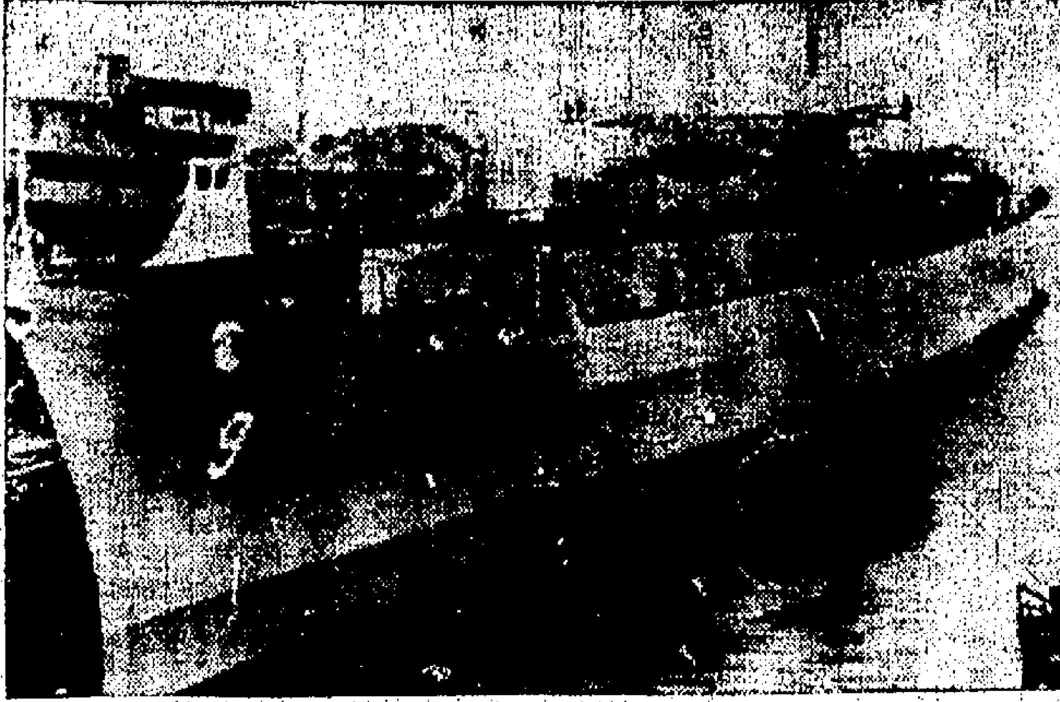
馬來失業問題嚴重

印境西藏難民營發生突案

一名藏胞中彈身亡

中共抨擊英人組織西藏協會

中日貿易新約不久即將簽字



原子動力巡洋艦

克魯契夫在波表示不論在任何時候蘇聯不發動戰爭

惟謂目前「均勢」對共黨有利

蘇電台宣佈朱可夫被黜原因 為欲把持紅軍使其脫離共黨

洪祖鈞案枝節橫生 菲國會決定將繼續徹查

澳貿易政策欠組織 英對人造羊毛表示極大興趣

對停試核子問題 蘇願有條件撤消否決權

日對復交談判拒絕韓國建議

英工黨領袖貝凡稱 中東爭端常發生將觸起三次大戰

英與沙特外交上將獲和解

日首相岸信介昨抵波昂訪問

艾克不感興趣 波倫內調問題

故宮名畫集已在台出版

比國民航機被匈機迫降

以埃邊境發生衝突

從貿易看中共的經濟（下）

歐陽正宅

佈告

酒牌局秘書陳文焯

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

工務司英格理

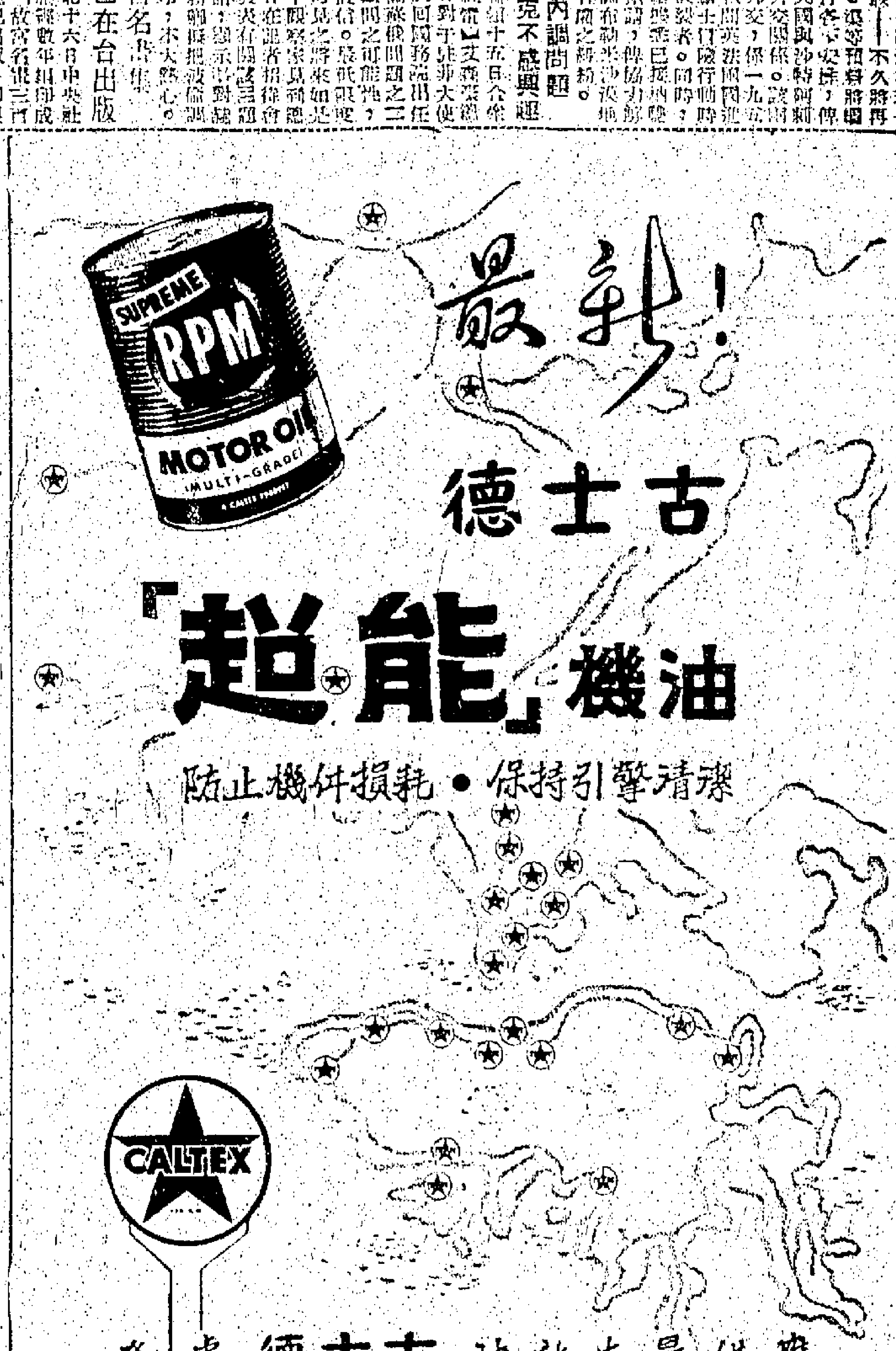
通告

香港永安有限公司開派一九五八年份股息通告

本公司現經股東會議決定於公曆七月十三日（星期一）起開派一九五八年份股息，凡我股東敬希依照下列派息時間攜同息摺到領爲荷。

香港永安有限公司謹啟

一九五九年七月十二日



社論

印度算是個甚麼國家？

現在世界有各種政體不同及稱謂不同的國家，例如民主國家、極權國家、共產國家、中立國家等，而所有這些不同國家的形成，至少在其本身來說，都必自謂站在它們的立場，已經作了聰明的抉擇。但在這許多不同國家中，如果有人問起印度是屬於那一類型的國家，它們立國是以那些原則作為準繩？相信很多人，我們祇能以「不知」對。

從前，印度也曾被稱為是一個「神秘的國家」，但這所謂「神秘」，也不過是指它那錯綜複雜、文化落後、經濟貧乏，但人口却生生不息等而言，可是這些現象，以世界之大，也不是印度所獨有，且亦并非不可以改變，故這種神秘并不能作為印度特有標誌的。我們所以覺得印度與一般國家特別有其難於了解的原因，是它們的內政和外交，人民和政府，好像永遠不是一個協同體，所以由此反映出來的形態，也無處而不光怪陸離，莫名其妙。

別的且不說，就以印度對中共，及對它們本身共黨的關係言，由尼赫魯領導的政府，其所採取的態度，就極盡其前後矛盾、反覆無常，且亦根本談不上有何政治主張的格相。記得在西藏事件沒有發生之前，印度在外交上極力標榜對好中共的「中立政策」，而這一政策的執行，也彷彿已成為印度不變的方針。但在西藏事件發生後，印度總理對此表示非常的關切，尤其是尼赫魯本人，對他所作有關的聲明，就幾不多以西藏的「發言人」自居，同時印度各黨派，[illegible]中共的看法，也為前此所未有。就是為了這一點原因，所以印度和中共的關係，也迅速趨於惡化，致在國際人士心目中，也認為它們的「蜜月」，已經從了結，一去不回。如果說，印度前此之以對好中共而中立，是為了對中共本質認識的不清，則經過這次西藏事件的教訓，即使假定它們已如夢初覺，勢必力謀矯正其以前所犯的錯誤，相當這一正常的想法，也必為一般人所共有的。

其次則是印度所屬的喀拉拉省，最近因為人民及各非共黨派一致反對共黨的執政，曾經為此形成嚴重的騷亂，而就這事件本身的意義，印度的人民，根本就不容許有一個由共黨執政的政府，在它們的統治下生活，而為了反對共黨的專橫，他們且已不惜付出流血、坐牢的代價。故不管這一事件的結果如何，印度多數人民之決無可能與共黨同惡相濟，同流合污，這是幾乎可以肯定的。如說一個政府必須以人民意志為依歸，則作為印度執政的當局，也當然不應有任何為共黨打開的政策。

可是現在的消息傳來，中共對西藏的野蠻屠殺，和印共在喀拉拉省的專橫恣肆，似乎都尚無法打破尼赫魯迷夢，多少改變了他對中共的幻想，原因就是印度的駐聯合國代表團，頃又就所謂「中國代表權」問題，要求列入本屆聯大的議程，以便展開大規模辯論，而其真正的意義，就是要把中華民國在聯合國地位，讓中共來代替。假如在今天以前，印度有任何類此主張的提出，人們都不會覺得怎樣奇異，因為那尼赫魯政府，幾乎在每屆聯大的期間，都要替中共效力一番的。但是現在印度明明內外都正受着共黨的侵擾，而它們國內的人民，亦無不對共黨顯出強烈的厭惡，然則尼赫魯政府說是一樣的要對中共「寄予同情」，實令人相思，假此不知國際正義也分明違背其自己人民意志的行為，如果不是尼赫魯的卑鄙與愚蠢，那又算得是什麼呢？

不過，印度此項無恥主張的提出，不管尼赫魯有何打算，他除了更加降低印度的國際聲譽外，是決不能對中共有助了什麼的。因為由西藏發生的事件，早已充分證明了共黨野蠻本質的不變，特別在它瘋狂迫害西藏宗教之方面，即使以前曾對中共有過幻想的，現在也無不看穿了它的猙獰面目。倘若人類良知可以由公道証明其存在，則印度向本屆聯大提出袒共的議案，即令尼赫魯根本不把印度榮辱當作一回事，他也非要因國際正義的伸張，而再丟一次面子不可。

因此，當中共尚在西藏積極進行暴力「改革」，而對印度則耽耽虎視的今天，由於尼赫魯是這樣的沒有是非觀念，沒有善惡標準，那他將要把印度人民帶到甚麼的境地，把印度弄成一個怎樣的國家，這真是我們所莫測高深，也同時不能猜它想像的。

各地通訊

聯盟大選席位之爭甫告解決　馬來亞馬華公會內部又告分裂

中執委楊邦孝等三人退黨　馬華總會陷羣龍無首狀態

【本報吉隆坡航訊】馬來亞最大政團——聯盟，因國會大選席位與華文教育二問題，而備對[illegible]巫二政團「分家」的威脅，經過了馬華公會中央總委會日昨的議決，聯盟領袖的「[illegible]」，及[illegible]與林蒼佑醫生的會談後，這場政治大風暴，暫時算是過去了；然而經過了暴風雨掃蕩後的政海，雖然暫告風平浪靜，却依然有一些餘波。

過去數天內，大家所注意的，是聯盟內部糾紛的演變，（正確地說來，是華巫二政團一部份領袖間的糾紛）；現在，大家的視線，集中到日昨議決繼續留在聯盟內的馬華公會來了。此即若干馬華公會中的有力分子不滿意目前的妥協，而鬧退黨的風波。

因馬華總會宣傳主任楊邦孝與總秘書朱運興「退黨」之後，總會勞工小組主任陳世英（以上三人均為中央執委），又採取「退黨」的行動，檳州分會[illegible]稱，他尚未接到任何人的「退黨」函。

由於總秘書朱運興及宣傳主任楊邦孝的相繼退黨，馬華總會大廈現在陷入了群龍無首的狀態，現在的馬華總會大廈內，只有數名受薪的職員，而無任何足以代表馬華公會向外界接觸之人。

[illegible]黨，與馬華公會對抗，但這傳說尚待[illegible]，却無從証實。楊邦孝對往訪記者稱，他對有人擬組新黨之事，完全不知道，他也不打算以獨立人士資格，參加競選。

馬華公會內部鬧分裂　傳部分華人另組新黨

政局混沌不清引起謠言滿天飛

據檳城宣佈退黨的總會外工小組主任陳世英稱：檳州分會青年小組主任郭朋東也同時「退黨」。此外，還有其他一些會員，將「陸續退黨」，但郭朋東本人受訪問時則稱：「我現在尚未作最後決定，不過，你們明天就會知道了。」

陳世英是馬華總會十一人執委會委員之一。隨着楊邦孝、朱運興及陳世英三人的「退黨」，中央執委會現只剩下八人而已。

外傳沙拉小組主任黃卓忠也已「退黨」，但總部方面對此消息「無所知」，黃本人又顯然不見記者，[illegible]，不加思索，即答以黃君「不在」。

扶病手杖出門的會長林蒼佑醫生，過去數天來，在首都處理了「可怕的工作」後，已回檳城去。[illegible]秘書朱運興「退黨」後已收拾東西回他的老家。前宣傳主任楊邦孝辭職後，正式宣佈「政治上的假期」，中央執委會其他委員，多數在外埠，總會處於「羣龍無首」狀態，這就是國會大選提名前夕，馬華總會的情形。

記者今天到總會辦事處走了一趟，看見受薪職員們，仍在照常工作，[illegible]：「事情[illegible]」[illegible]。

由於局勢的急轉直下，政局一時混沌不清，以致謠言滿天飛，此間政界人士盛傳，馬華總會中，對中央總委會此次決議表示不滿的若干大員，加上了會外一些人，因天來頻頻接觸，擬另組新黨，[illegible]。

又說，他退黨的消息傳出後，曾接到許多朋友的電話，有人[illegible]「[illegible]」，也[illegible]。

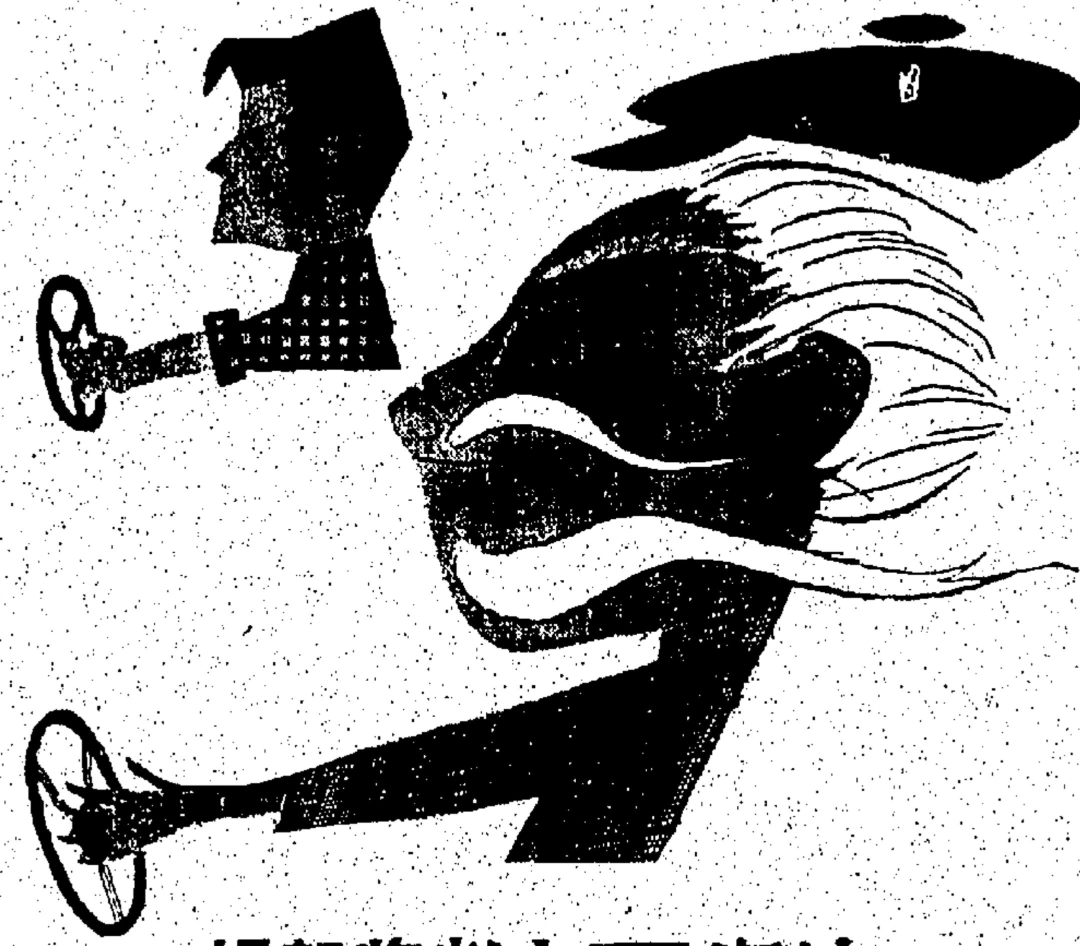
馬來華校教師總會　主席林連玉接到恐嚇信

聲言有林氏於死地

（又訊）這兩天，正當全馬人士都把視線集中在國會大選問題上之時，馬來亞華校教總主席林連玉接到了一封非常嚴重的恐嚇信。信上表示要置林君於死地，而方法有兩種：㈠是自殺；㈡是被殺。這位為華文教育走了一生的老教育家，接到這封恐嚇信後，一點兒也不害怕，且說：這是嚇不了我的，我一向都為教育[illegible]。

林氏收信後，還在其任職的尊孔中學上了兩節課，直至中午十二時許，始離校返家。該信乃由所謂「霹靂州華文教育聯籌會」發出，但未寫有國家及寫上負責人之名。

這項消息傳出後，即得滿城風雨，知受教育界人士關心。大家都在為這位文化鬥士而祈禱平安。



泰京議吞武里府治安當局　捕獲流氓歹徒近千人

解荒僻小島強迫勞動改造

【本報曼谷航訊】泰國治安當局近為維護地方安寧，曾命令京畿區府警署掃蕩各種不良份子。京城方面各警署連日出動搜捕歹徒，結果被拘捕者頗多，致使地方秩序，較前穩定。

據悉：吞武里府方面掃蕩歹徒的工作也頗不遺餘力，數日來，在警總巡乃拍汶發上校、副總巡乃年命發上校，以及各區總巡及各區區長督率出動掃蕩之下，總共拘捕凡九百餘人，其中計有：屬於流氓者六百七十五人，屬於私賭者九十一人，屬於吸鴉者七十三人，屬於販賣私烟者五十一人，屬於無照私藏槍械者二十一人，賭門魚者[illegible]十人。上述各人於被捕後，分別禁在各地區警署中，聽候發落。至十三日上午十一時，吞武里府警總巡乃拍[illegible]上校突然命令各府警將所被捕之人犯集中於[illegible]，俾編成犯罪存案，完竣之後，再將各人犯解押往[illegible]，因為當局認為[illegible]流氓頗給他們居留，[illegible]。

據內務部長乃巴博稱，政府為改造流氓份子，擬決定設立流氓自立村，對此等人施以教育，并與普通人隔離，俾使良好公民不會受到感染。至於目前選定何地方設立，尚未得到刑罰廳長之報告。

冀魯豫蘇皖等省　發生嚴重蝗災

【鄭州社訊】河北、河南、山東、江蘇、安徽五省發生大規模蝗蟲的災害。據中共「人民日報」透露，一百七十九個縣的農作物，已被漫天飛舞的蝗蟲吃了兩個月。早在六月二十三日的北平「人民日報」即透露，河北、河南、山東、江蘇、安徽、[illegible]省，已「[illegible]」[illegible]。

中共為備戰與輸出　下令多徵夏雜糧

【中央社訊】「再加一把勁，多徵夏雜糧」。這是中共最近向全大陸各省市糧食部門發出的「指示」。中共要各地完成夏糧入庫任務的同時，并「指示」必須抓緊夏季雜糧的征購工作。據指出：各種夏雜糧的產量，約佔夏糧總產量四分之一，夏糧都必須做好入庫。根據共報的不完全報導，截至六月底止，全省、河南、山東等十餘省，已「[illegible]」任務。湖南、湖[illegible]

[illegible]省的夏蝗，已在[illegible]災區，蝗災開始於四月下旬，至少有一百七十九個縣和一千八百多萬畝的農作物受到致命的損失。據六月廿日北平「人民日報」稱：「[illegible]」[illegible]。

對潛伏泰馬邊境馬共　泰國政府決加強清剿

派警察總監乃沙懷往邊境視察

【本報曼谷航訊】泰國警察總監乃沙懷上將，十四日率領數位高級警官，赴泰南視察，記者獲悉：此行之主要目的，在於訓示邊境警察加強剿除馬共之力量。據悉：國務院長乃沙立元帥，因鑑於現階段情勢之發展，實有加強泰南各府及邊境警察力量之必要，故於日昨命令警總監乃沙懷上將，親赴泰南指示警務的執行事宜。茲悉：警總監乃沙懷赴泰南各府視察，於接獲命令後，已定於十四日率領數位高級警官，赴泰南各府執行任務，擬定為期六天，至本月十九日始返京，警總監此行，除了加強邊境警察的任務外，並將指示各府警察對於警務之執行及對馬共之清剿工作。

粵省水災區「公社」百分四十解體

共幹與反共農民聯結　粵共擬清洗不滿分子

【中央社訊】粵省十二個水災縣份的「人民公社」，目前已有百分之四十以上陷於解體狀態。災民為了自救，各謀生路，從事副業的經營。「公社」已停止開飯，「一生產隊」的組織活動亦無形停頓。

非水災區的「公社」也非常混亂，因為糧食、資金、肥料、種籽都極感缺乏，有些共幹作威作福，或任意處罰和濫借社內資金，[illegible]有些則帶頭抗拒出售農副產品，有的則對生產採取放任態度。

根據最近的消息，一般公社農民們均普遍抱着「一任其荒業荼涸」，而不施肥，也不鋤草，吃了算」的態度。上述種種，係記者根據近日與由粵省透出的荒來港的各鄉人士提供所得的綜合資料。據共中若干人指陳：更嚴重的，是有不少基層共幹，因不滿中共極權暴政，暗中與反共農民站在一條線上。據悉：粵共現又準備對農村「黨團」員進行大清洗，以「整頓」那些不穩份子。

[illegible]以「[illegible]」[illegible]，[illegible]指出，中共以「救災防疫」[illegible]，[illegible]行強硬政策，[illegible]對人民執行飢餓政策。

中共生產數字不可靠　聯國糧食農業機構拒刊中共公佈產量

【曼谷十六日泛亞社電】聯合國糧食農業機構遠東總部宣佈：一九五八年至五九年之全球白米產量可能將達一億三千五百萬噸，打破過去紀錄，較去年度亦增加九百萬噸。本年一月至五月間之米價，亦尚稱平穩。聯合國糧農機構遠東總部，係根據六月份之「聯合國農業經濟統計月報」而發表上述數字。本期之月報，未將中國大陸之生產計算在內，原因未予正式說明，但一般咸知中共數字之可靠性如何，乃一大問題，中共官方前稱本年米產將達一億五千萬噸，較月報所稱之全球產量尤多一千五百萬噸。

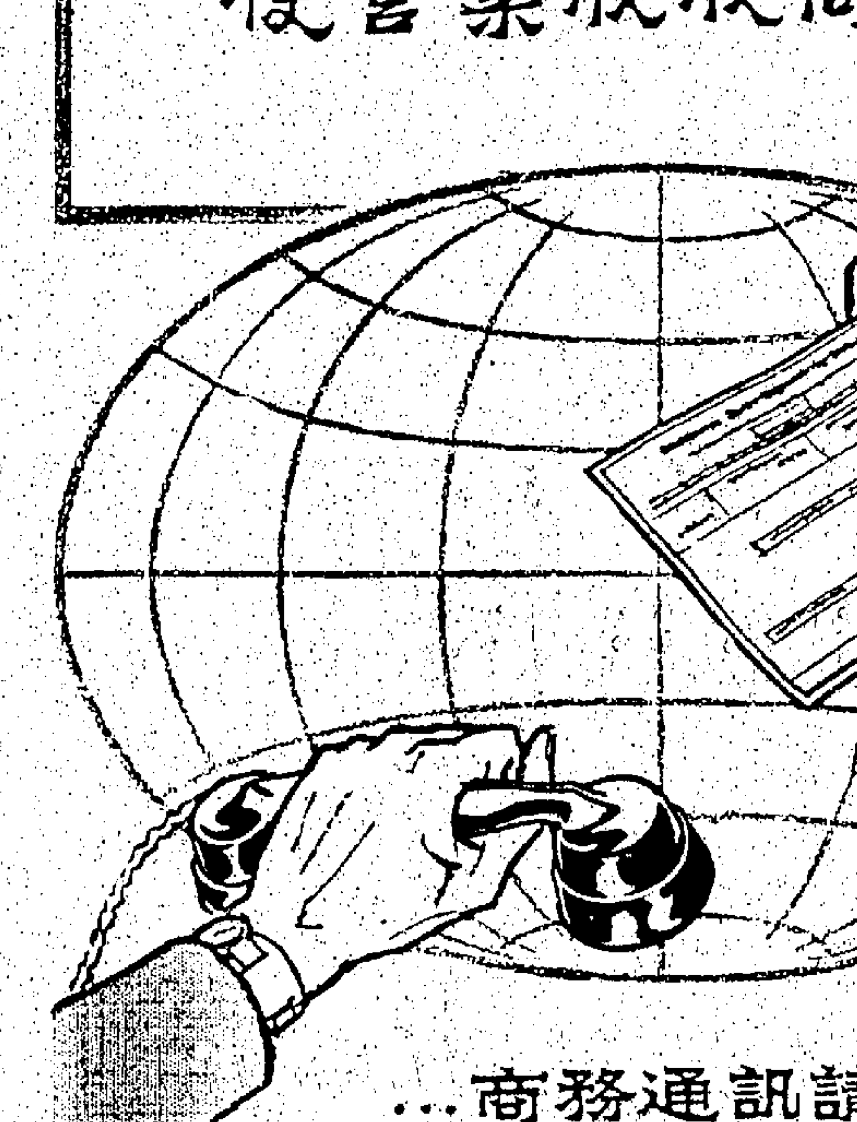
新奇士

樽裝鮮橙汁

新奇士樽裝鮮橙汁係美國著名而最受歡迎飲品之一，當閣下開啓樽庄新奇士鮮橙汁時即可直接享受由美國加利福尼亞省黃金橙林帶來之香味。

新奇士公司特約監製人
香港汽水廠美國註册有限公司

快捷可靠之通訊　使營業欣欣向榮…



…商務通訊請利用無線電話或電報

在商界各業中大多數公司行號自從充份利用大東電報局所設遍達全球之快捷電訊工具後都能因之而獲得更多更大之生意使營業日增此等電訊之費用極廉而所得成就巨大以到潤計相抵大大有餘如有詢問請函寄下列地址或親往面詢當為詳細答覆

大東電報局

香港電訊大厦

血癬 掌癬 白風 蝕癬

由耳紅圍必先速退限期醫愈保証根治

[illegible]

金獎老牌許鎮波　皆救丸

[illegible]

德國痔根斷

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，服後即見特效，止血止痛，消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治癒，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品　港澳各藥房均有代售

[illegible]

內服消痔丸

（壹筒痊癒）

注意：請認明綠地紅白綫直欄（原裝盒印有中西文）以免誤購贋品

美國對柏林問題應準備最惡劣局面

本文譯自「紐約前鋒論壇報」，作者是美國專欄作家總魯門，他預料外長會議在七月十三日重開之後，不會打開僵局，但他認爲美國應該參加高峯會議的三個理由。

日本執政黨的雄心萬丈 計劃十年內提高國民收益一倍

加强貿易發展 澳對日不記舊仇

澳日商約在修訂中，日本可能參加開發澳洲煤礦，與承建水利工程。

這是西柏林報紙所載的漫畫，題爲：「紙能移此山」
「總不能移去」，認爲日內瓦不能解決問題。

國際剪影

將於九月間就職的 西德總統介紹

這位膝下無兒的農業專家，雖然謙謙君子，但意志堅强，愛好古籍而自奉不侈。 ·陳楓·

圖爲西德總統（右）與阿丹拿

蘇曾允交還日本的 色丹齒舞已軍事化

根據日本漁民報告，那裡的軍事設施，反映蘇共毫無履行諾言準備。

未成年人犯罪 十年間增三倍多 日

全國九千萬人口中，直接間接因罪案被牽涉的人，竟達十分之一。 ·陳江·

工商日報 分類廣告 每段 大字四個·小字十四 三元九八·價廉效大

出售

信美建築公司新樓租售

利成

九龍彌敦道 1 佐敦道 2 土瓜灣道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 旦友大厦 6 格蘭大厦

售租舖旺、工廠 大小均有 土瓜灣區

拆船舊件 大批廉沽

元洲新樓

破天荒 劃價廣告 益賀家 置業佳音

旺角地標準唐樓 建造堅固 材料靚

大興企業公司

另有高息樓宇分層出售

每呎陸角

遺失 遺失聲明

租售 寫字樓出租

快富大厦平租免頂

旺舖平租免頂

新免頂租用

寫字樓租出

新樓平租

招請帶街

書局請人

聘收銀員

售貨什工

招請學徒

招請學徒

啟事 結束聲明

永豐行 中外馳名 鷹牌 雙蒸米酒 五加皮 玫瑰露 紹興酒

Wehrle 威利

華捷洋行 Lec 雪糕櫃

利家牌

營業

招生 補習第一

退受股聲明

珠算

物品名目

婦女補習學校

民興百貨公司 高炳記公司 總衣睡 男女 親友饋贈 款式好！尺碼齊！定價廉

瑞香園 代客貯貨

國藥 梁爲人 婦科

鳴謝心跳身緊 體虛頭暈隱痛

經驗最多 斷弱傷痛 尿病

謝柏年

黎健公

洪亮 鼻 耳

林麗娟 婦科 月期通

九龍中醫診療院 李澤群風濕病專科

王廣發 癬

白蝕

鵝掌風 灰甲 手癬

胡景 水腫

謝輝 皮膚瘡科

暗瘡 雀斑 白蝕

彭錦棠 頭

羅四維 女師 大小婦科

開放外皮 何天德專科

疑難惡瘡 尹國良

皮膚瘡科 疑癬

精神療法

心理變態 矯正不良

顯恩X光室 新式A型 X光

林松三代 痔

崔玉英 婦科

有痔

婦女暗病救星 許慈

婦女良醫 李劍芬 婦女專家

藍杏春 李仲蘭 鄺瑞貞

痔漏

梁鳳鳴 婦科

本港新聞

蘇屋村廉租屋動工興建 開始接受申請
申請表可致函屋宇建設會索取

【本報專訊】在九龍長沙灣蘇屋之香港屋宇建設委員會廉租屋宇，業已動工興建。上述屋宇落成後，將約有四千五百個居住單位，約可容三萬人居住，此等居住單位，係設計供四人至十一人居住，月租包括差餉在內，介於七十元至一百五十元間。政府將在該處附設之小學校外，該等屋宇將有若干商店。第一部屋宇若干座，預料約於一年後完竣。

屋宇建設委員會主席昨日宣稱：各界人士現可申請租住蘇村大廈。任何人士，其年齡須過廿一歲，及其家庭共有四人或以上，每家每月入息共在三百元至一千兩百元之間者，均可申請。各界人士可附上一個九吋乘四吋粘貼郵票及寫明地址之信封，寄至郵政總局大廈頂樓香港屋宇建設委員會屋宇事務主任索取申請表格。

屋宇建設委員會主席並宣稱：在一九五九年七月二十五日以後，將不再發出北角及西[illegible]村大廈未來之居住單位之申請表格，北角大廈之有關申請表格填就後，務須於一九五九年七月三十一日以前寄回該委會，逾期將不予登記。（二）

左圖：昨國泰航空公司選赴電星機赴澳洲觀光之邵氏女星丁紅，上機前留影。（本報記者杜攝）

國泰電星機首航澳洲
邀請貴賓一批赴澳遊覽 中外報界代表多人參加

【本報專訊】香港國泰航空公司電星式機，昨天正式開航由香港至澳洲線。國泰公司負責人昨天邀請舉行此次開航紀念典，特邀請本港紳商名流、旅遊業代表、新聞界代表等，作該公司首次電星機飛澳洲遊覽。

該批嘉賓昨晚所乘之電星機，由機航長史密夫、白朗、史坤、及愛姆斯駕駛，另外機上航空技術人員，有機隊長史密夫、及依假，史密夫、及賴斯，工程師有史密斯、賴文，及非路士。

由此間飛往澳洲，全程約四千三百里，電星機將以不超過十六小時之飛行時間，預算將飛抵澳洲時間，全體嘉賓將於今（十七）日上午十一時十四分到步。該機在途中經過之時，將在南菲律賓馬尼拉及達爾文稍作停留。

在飛航途中，機內將舉行一項特別娛樂節目，是由嘉賓們試猜飛機飛過赤道時之準確時間。屆時將由機航長對各人供給有關飛行資料，如機之速度，及風速度等。各乘客可根據有關資料，先自己對飛機飛過赤道時間之判斷，這是一項競爭性遊戲，最準確者可得獎品一瓶威士忌酒。但優勝者將與機上友人同飲。

昨晚開出之國泰航空公司班機，將於本月廿六日從澳洲飛返香港。屆時並將澳洲方面之嘉賓帶到香港。彼等將在此間作五天之逗留。

由澳洲來港之嘉賓中，將有一位中國籍青年名[illegible]彼得。[illegible]雪梨大學[illegible]學生。[illegible]係從二百名候選者中被選參加此次飛行者。[illegible]原係本港居民，此次能有機會返港與家人會晤，實令到彼非常快樂及興奮。

今後國泰航空公司由港至澳洲之班機，每星期將有一班，電星機可容七十八名乘客，是一個空前舒適而愉快之客機。

昨天被邀參加赴澳洲遊覽之嘉賓名單如下：[illegible]

另有[illegible]尼斯代表十二人，東京代表九人，[illegible]四十五分飛出，在起飛前，國泰航空公司於昨晚七時假座機場酒會，招待各嘉賓。

左圖：國泰公司電星機航澳洲本港線，邀請本港新聞界及社會名流多人赴澳洲遊覽。左起：星島日報採訪主任梁慕炎、本報總編輯潘仁昌、華僑日報何少庭、沈瑞麟、余達之夫婦及曾瑞麟。（本報記者杜攝）

力山大廈火警 損失達廿萬
捷記洋行貨倉貨物被焚 起火數小時後始行發覺

【本報專訊】本港中區亞力山大廈之力大[illegible]火警時，其寫字樓職員已放工，而非地庫之貨倉，亦已鎖扣，故在有更人於午夜十時四十五分發覺時，地牢內全部瀰佈濃煙，消防人員須佩戴防煙面具始能入內。因煙霧瀰漫，方能找出發生火警之地點，[illegible]曾一度欲爆破該大廈地下之文儀公司玻璃門，[illegible]由該行直下地牢，即該貨倉地點，乃可通入，[illegible]（詳情見前報）。關於起火原因，消防局人員尚在調查中。此次火災已延燒各部，所幸未成巨災，[illegible]

雪梨浮屍案 木匠囚半年
其他六被告在審訊中

移民非法潛入澳洲，今日被判囚刑六個月。被告不肯認罪。他是在船上之黃氏時充任警方證人。[illegible]五個中國人私藏在船內。當「太原」號輪[illegible]近雪梨時，彼等把該五人藏于黃氏之貨艙內之秘密小房間裏。[illegible]其中兩個中國人在該小房間內死去，以及彼等之屍體被擲出船外。其餘三個中國人則於稍後被私運登陸。黃氏之辯護律師詢問控方指無提出適當之證據。在庭上所提出之唯一證據，是黃氏之供詞，[illegible]時逾十二小時之盤問期間所作之供詞，[illegible]存在。[illegible]乃出于[illegible]者。至于被控以同一罪名之「太原」號其他六個海員之審訊，刻仍在繼續中。

【雪梨十六日路透社電】「太原」號客輪上之華籍木匠黃[illegible]（譯音）[illegible]因協助一個[illegible]

一場虛驚 路邊水喉鐵 竟疑爲炸彈

【本報專訊】昨日下午七時許，有[illegible]人，巡至[illegible]道一號門前水渠內，發見一可疑[illegible]物，即由警方及派方面之爆炸專家，多人到場，經過詳細偵察，乃是一枝水喉鐵被埋於該處而已，結果證明是一場虛驚。（滿）

昨晚九時卅分前，北角[illegible]山大廈東部街坊電燈不亮，香府樓宇[illegible]拆洞開，消防員協助[illegible]，時二十分始將火撲滅。[illegible]氣流入室內，至九時十五分，始恢復供電，西區之電流供應，因火警昨晚曾一度對[illegible]，街道之[illegible]中及迴打道一段路至午始告恢復。（滿）

兩名小童 意外慘死

【本報專訊】昨日下午二時許，本港灣仔春園街十二號四樓，有一女童，正在騎樓嬉戲，一時失足墮下街中，當堂重傷，後由家人報警，將之送院救治，入院未幾，即告[illegible]。

又下午六時，西灣里五號地下某士多之女兒名李惠英，三歲，因偶然觸着街燈電線，不幸被電擊倒，當堂受傷，後送入醫院後不久即告斃命。（滿）

[illegible]本港[illegible]影界唯一代[illegible]外交[illegible]。（杜）又套在被選的嘉賓中，邵氏新星丁紅，將拜會香港及中[illegible]民，[illegible]賓及友好。

美國人多用港貨 無異協助港難民
聯國港會昨招待美旅行會 會長報告港難民問題時稱

【本報專訊】美國聯合國協會會員旅行團，昨日由日本抵港，作爲期四日之訪問遊覽。香港聯合國協會會昨日下午特設茶會予以招待。

該旅行團共有二十七人，其團長爲[illegible]。

昨日茶會席上致詞時稱：由於今年是世界難民年，故該團特別有難民問題的幾個作爲其行程，以便對此問題有更進一步的瞭解。港協會會長[illegible]公夏曾向訪客詳述本港之難民問題，並指出：福利計劃。該團將於十九日乘機離港，取道馬尼剌，東南亞，中東前往歐洲。

只要美國人民能多購些港貨，便是更能協助香港，因爲香港最主要的是要工業維持生產使人民有工作。

該批訪客在港，住宿服務聯合會之安下，訪問本港一些社會服務之機構[illegible]，並由聯合國協會所派[illegible]武[illegible]、馬文[illegible]及關主席陪同[illegible]女士。（乙）

圖片說明：美聯合國協會訪問團團長[illegible]致詞。（本報記者呂攝）

新任葡駐港領事 柏桂圖抵港履任

【本報專訊】新任葡駐港領事柏桂圖，昨日上午乘泛美班機由葡抵港履任。渠昨天對記者表示：任內將盡力加強對港澳雙方友誼關係。（杜）

政府在大嶼山 設測量潮水機

【本報專訊】據悉：在海床一百七十八方呎左右，下部由混凝土所砌成之防潮堤上面，將建一所潮水移動情形記錄所，政府將在大嶼山東岸十塱設立自動潮汐記錄器一具。上述自動潮汐記錄器，將設於一座鋼筋混凝土建築物內，該建築物將興建於通往目前之監獄通道，並在道北面之狹窄行人道旁。

工務司現發出公告稱：任何人士如反對上述工程或在私人物業中有所申請時，請於本公告刊登後兩個月內，以書面呈請工務司核辦。（二）

北角培中英文書院招生

一、本學年敦聘新近退休之楊德儀教育官主持校政，全力推進校務。
二、羅致優良師資，認真管教，以達成「提高學術水準」「建立良好校風」之目標。
三、自建新型校舍，佔地萬餘呎，環境幽美，設備充實，理化實驗室圖書室運動場等俱備。

班級：中學一至中五（F.1TOF.5） 小學一至小六（P.1TOP.6）
試期：七月廿一日（星期二）
校址：北角明園西街 電話：7 3 7 8 0
▲即日開始報名．簡章備索▼
監督：歐頌平
校長：楊德儀

港九潮州公學招生

校舍宏偉，設備完善，增加班額，師資優良，管教嚴密，中英並重，粵語講授，不分籍貫

學費低廉：上午班十四元；下午班十二元
班級：招小學上下午班一至六年級新生及一年預備班生
報名：即日開始 考期：七月二十日上午九時
校址：九龍旺角洗衣街一五○號 電話：五一零四五 簡章備索
董事長：顏成坤 監督：謝錫奎 校長：王滌新

聖道英文書院招生

一、英文部 P.4至F.5（會考班）
二、中文部 小學一至初中三。
三、本校集獻身教育動教知名之中西教師，循循善誘，步驟，以積極提高水準為宗旨。
四、設有獎助學金，優秀免費補習，以資鼓勵。
五、設有電影、代辦膳宿、雜費、化。
六、即日開始報名，簡章備索。
七、考期：七月廿五日上午九時半（凡在[illegible]成績優良，經校證合格者，准免考入學試）。
八、校址：九龍太子道二五○號。巴士路線 1.3.7.8.6D.2A.12A.13.14 均可直達，另有校車接送。
董事長 D. G. HADFIELD 監督張玉華

牛津英文書院招生

班別：小學四年P4至會考班F5及大學預科F6
學費：F4-30 F5-33 P6-35 F1-40 F2-40 F3-46 F4-53 F5-65 F6-70
中文小學：日校一律每月收費拾元 夜校一律每月收費五元
即日開始報名 七月廿八日上午九時考試
校址：新界荃灣仔大佛口[illegible]茂里（用街側） 電話：七七二六○九

維多利亞書院招生

英文部：由P.5至F.5（即第八班至第二班）
中文部：由小一至初中二 F.5班暑假期內免費補習
報名：由即日起 考試日期：七月廿三日
校址：灣仔峽道七號 電話：七五八九二
英文夜校（附設小學會考補習班七月廿日開課）章程備索

先慈蘇母唐太夫人息勞歸主於七月十六日出殯辱承

高誼隆情 親臨執紼 惠賜厚賻 歿存均感哀此鳴謝

誼 棘人蘇 錫昌 子錫儀 志明 惠嫻 惠莊 惠湘 惠瓊 惠蓉 謹謝

（嘉林川堂 天禮堂）

歡迎世誼各友

壽山中學招生

學級：初中小學各年級男女生
報名：即日起至考試前一日止
考試：七月二十日上午十時
校址：北角名園西街培中台（電話七三五二二）（簡章備索）

西南中學招生

學級：高初中小學各級
報名：即日起至 試前一日止
考試：十月十九日（星期日）
校址：西灣[illegible]第三街一○一號B（電話二弍五九五）
（[illegible]一四一號）（報名處）（簡章備索）

壽山小學招生

學級：全日班，特別下午班，小學各級
夜校初中小學各級
報名：即日起
考試：七月廿日（星期一）
校址：九龍長沙灣順寧道三○○—三○六號
電話：五六○四八（簡章備索）

崇正中學招生

學級：中學初中一二三年級小學一至六年級
報名：即日起至考試前一日止
考試：七月廿五日上午九時
校址：跑馬地摩理臣山道八十四至八十六號（電話：七三八七二）（簡章備索）

長洲英文書院招生

學級：FORM 1.（初中一）FORM 2.（初中二）PRIMARY 5.（小五）PRIMARY 6.（小六）PRIMARY 4.（小四）
報名：即日開始
考試：七月廿七日上午九時
校址：長洲山頂花坪道（簡章函索即寄）

永康中學

招高中、初中、小學暨幼稚園各級新生
考試：七月廿七日（本校）上午九時
開學：九月一日
招生考試（一）高中生（二）增設獎學金（一）名額以獎學生中考試成績優良者
校址：九龍鑽石山永康園，設有[illegible]班及夜校，代辦膳宿，增設校車接送學生。校長：[illegible]

南華中學招生

班額：高初中小學暨幼稚園各級新生
報名：由即日起至七月廿九日止
考試：七月卅日（星期四）上午九時
校址：香港堅道十號（即兵頭花園左鄰）
校長：陳燕翔

九龍英文書院招生

班額：由第八至會考班即（P.5-F.5）
報名：即日開始
試驗：七月廿五日上午九時
校址：吳松街139—141—145 電話：6 2 9 0 6

港九高中學校招生聯合廣告

校名	班級	報名日期	考試日期	開課日期	校址	校長姓名
壽山中學	高初中、小學、各級男女生	即日開始	七月廿一日上午十時	九月四日	北角名園西街培中台 電話：七三五二二	監督 陳樹桓 校長 彭展義
廣大中學	高中、初中、小學各級男女生	即日開始	七月十九日上午九時	九月一日	九龍何文田窩打老道六三B至六五B 電話五二一七六	譚維平
德明中學	高中一、二年級 初中、小學 幼稚園各級	七月廿四日	正校九月五日 分校九月一日	（中學）九月[illegible]	九龍[illegible]（小學）九龍洗衣街[illegible]	陳樹桓
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園、夜校各級男女生	即日開始	七月廿一日上午九時	九月一日	九龍太子道一七四號 電話：五二五七○	陳劍科
嶺英中學	高初中各級、小學、幼稚園男女新生及插班生	即日開始	七月廿日（星期一）上午	九月一日（星期二）	香港銅鑼灣道[illegible] 電話：七○五八三	洪高煌 洪德身
大同中學	高中、初中、小學、幼稚園夜校及特別班	即日開始	七月廿八日上午九時	九月一日	正校：九龍塘村道[illegible] 電話：[illegible] 分校：[illegible]	江茂森 李士秀
西南中學	高中、初中、小學	即日開始	七月十九日（星期日）上午九時	八月二十日（星期五）上午九時	香港[illegible]第三街一○一號B 報名處[illegible]	監督 陳樹桓 校長 張海澄
同濟中學	高中、初中、小學、幼稚園各級男女生、英文專修班	即日開始	報名時通知	九月一日	灣仔[illegible] 電話[illegible]	黃逸樵
仿林中學	高中、初中、小學、各級男女生	即日開始	報名時通知	小學八月廿九日 中學九月一日	香港[illegible] 電話[illegible]	陳仿林
知行中學	高中、初中、小學、幼稚園各級男女生	即日開始	七月廿四日上午九時	八月廿九日	（中學）[illegible]（小學）九龍[illegible]	麥天方 張漢威
培英中學	高中一、初中、小學、幼稚園各級	即日開始	七月二十日（星期一）上午	八月廿九日（星期六）上午	[illegible]	溫金銘
華僑中學	高中、初中、小學、幼稚園、夜校、下午特別班	即日開始	七月廿三日	九月一日	[illegible]	古[illegible]

中國新聞文學函授學院招生

班次：（一）國文科（二）文學專修科（三）新聞專修科
入學資格：具有中學程度或同等學歷
本院特點：[illegible]
即日報名 個別開班 簡章備索
索章處：[illegible]

協同中學

招生名額：高初中各級一百五十名，小學（全日）一二三年級[illegible]十名
報名：即日起至七月二十五日（星期六）下午五時止
考試：七月廿八日上午九時起
校址：新校舍「九[illegible]」
電話：五三一一四七。（詳章備索）監督兼校長鄺士德

東南無線電專科學校招生

科別：（一）無線電工程科新生及插班生（年半制）（二）電視工程科新生（兩年制）特刊備索
試期：七月十九日
校址：洗衣街五三至五九號 電話五三九五二 校長鄺文熾

聖培爾英文書院招生

級別：小學五、六年級（P.5—6）中一級至中五級（FORM1—5）
報名：即日開始
考期：七月廿五日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道 電話五一三七八
監督陳達三 校長黃著勳

崇真英文書院招生

班級：FORM3及FORM4插班男女生 FORM1及FORM2各級男女生
報名：即日起至七月廿弍日止
考期：七月廿三日上午九時
校址：九龍大埔道五十八號 電話五七六弍三
監督陳達三 校長黃著勳

崇文英文書院

考試：七月十八日上午九時
夜校招各級男女生隨時入班不用考試
校址：灣仔大道東一二零號[illegible] 電話：75283 76892
班級：由第八至會考班全日上課
校長：黃永年

克勞英文專校招生

一、上午下午夜班由P.4至FORM 5各級招收新生
二、暑期班七月廿三日上午十時三刻起課請早報名
三、校址在德輔道西一○三至一○九號（中秋月樓上）
電話四一五七八 監督兼校長梁世華

導羣中學

招高初中小學幼稚園各級新生
考試：七月廿六日上午九時
小學幼稚園學費[illegible]
校址九龍何文田[illegible]四號 電話：[illegible]
校長黃直生

精勵英文學校

小學一至六年級PRIMARY 1—6
中學一、二年級FORM 1—2
擴充班額招初中一、二年級男女新生
報名由即日起至額滿止
夏季增設各級英文補習班
校址：九龍太子道261—263號

創興書院招男女生

班級：英文部 P.5—F.5 中文部 小一至小六 幼稚園、初級、高級（各級新生及插班生）（設獎勵優秀及清寒子弟[illegible]）
報名：即日開始
考期：七月十九日上午九時（簡章備索）
校址：[illegible]道四○四號 電話：四○三六八
監督 廖寶珊

沙田中學暨小學部招生

班別：初中一、小一至小六新生暨各級插班生
[illegible]

本港新聞

轟雷案續審旁聽男女滿庭
李榮仁謂被毆暈迫供
沈幹庭曾引述三字經
旁聽者忍俊不禁　法庭有輕鬆鏡頭

因否認參加行刧　李裕謂曾被毆打
探員取出記事簿着令簽名

李樂自辯時　又說被迫供
曾被打到失去知覺　受教訓後不敢不寫

沈幹庭自辯說　不明罪辦嘱咐　即被粗言責罵

防中共炮艇逞兇　澳巡艇加强工作

專踢學生入會　「四九王」落網
因刑兩年另罰款二千並受監視
法官盼受害學生投報

日本馬戲團港區代表　歡宴日領及華人代表

金商同人　聯歡聚餐

一商人被控告　僞冒仙鹿金箔
昨天提堂押候審

兩名警員被控「受小販賄欵」
控方証人口供不入信　法官宰裁定銷案放人

過去三個月內　本港兒童五十九人　獲得外地人士收養

左圖：瓊樓大旅店昨日開幕，紅伶吳君麗小姐剪綵（光光攝）

瓊樓大旅店昨開幕
鄧啟揭幕吳君麗剪綵

颶風登陸華東　台灣東北大雨

鳳鳴一批　週末結業

新界八鄉逢吉村　木屋搜出手槍
一男子被控押候續查

新界大廈之外觀

鴻星公司在中環區　興建順聯大廈

葵涌救世軍培德院　一名女童突告失踪

江山美人　劇新紀錄
賣座最高峯

帝國參謀總長　菲士廷將軍　將來港訪問

播音電視節目

教育與文化

港九各學校　畢業禮彙誌

九龍樂善堂　義校畢業禮
顏成坤夫人頒獎

梅芳中學定期舉行畢業禮
並歡宴美洲僑領

教育與文化

顯理中學畢業典禮中 助理教育司顏季輝致詞訓勉
學校應助學生了解當前環境
使能獲得關體生活實際經驗 對於偉大崇念有深切之認識

【本報專訊】本港柏道顯理中學，昨（十六）日下午五時，在該校禮堂舉行初中第六屆、小學第九屆畢業典禮，[illegible]

培道女中畢業禮
校長指導就業及升學問題 校董會主席譚希天頒發畢業證

【本報專訊】[illegible]

浸信會續辦國語夏令會
十九日起在清水灣舉行

【本報專訊】[illegible]

李耀波赴英轉美
出席世界教師會議
教育界名流餞別

【本報專訊】[illegible]

俊人新書 浮雲出版

[illegible]

孟氏助學金名額將增加
八月中旬辦理申請

【本報專訊】孟氏教育基金會主任鄭會照，頃對本報記者稱：孟氏助學金名額，下學期將有增加，[illegible]

學校動態

華僑中學

【本報專訊】[illegible]

東方中學

[illegible]

香江學院

[illegible]

永康中學

[illegible]

聖道書院

[illegible]

四邑總會

[illegible]

聖腓力學校

[illegible]

蘇浙公學校務新刷

[illegible]

聖智德英文中學畢業典禮盛況

[illegible]

創興書院取錄新生放榜
二大入學試十九日舉行

【本報專訊】[illegible]

> 尚有教育消息刊在第八頁 請讀者注意！

市聲

徒手捕盜多建奇功
英國的無鎗警察

警察在執行職務時，尤其是在搜捕有武器的匪徒的時候，多數是提槍在手，以防萬一。但是，英國的警察則有點特別，多數是徒手去緝捕匪徒，很少會拔出手鎗的。[illegible]

半靜寂地帶

[illegible]

山川人物

西太后下令御林軍
瀛台囚光緒

[illegible]

瀛台位於北平中南海內。台上有宮舍，其陳設一如故宮。光緒當年即被囚該處，壁上有光緒親筆「李」字，其旁以硃砂畫密圈之。據云，李係指太后親信太監，光緒之被囚，實出自該太監之密報，故帝恨之入骨。 ·戈旦·

社東拉西集

器度

有大器度者才可以容人，也才爲人所悅服。成大事者不較區區，而區區自歸於無有。

[illegible]

最動人的新發明
會說話的書本

[illegible]

流亡皇帝

至情

[illegible]

愛的折磨

[illegible]

女戎與女儒

五、女儒至上

[illegible]

體育

泳聯應付港台泳賽 昨舉行遴選

女百背泳祁鳳霞創新紀錄 男子成績均極低落

【本報專訊】中華業餘游泳聯會主辦的第二屆港台埠際游泳賽港選手遴選賽會，昨日下午七時卅分，假西環鐘聲游泳場舉行，全部十一個項目競賽，（男子組六項，女子組五項），昨夕參加遴選泳員凡五十餘人，場面頗見熱鬧。全部遴選成績，僅女子百公尺背泳（八二秒四，祁鳳霞）一項，創港人新猷，其餘女子一百公尺自由式（七四秒六，海天區婉玲），亦屬水準上佳作，其餘各項成績平平。男子組全部六項戰績，均極低落，未符理想。

昨午賽會在七時卅分開始遴選，由大會裁判鄧鎮恒、吳鐵文、陳鶴泰等主持，開場戰百公尺自由式，南華溫兆明缺陣，鐘聲梁榮智、中青劉錦波、海天黃啟良三將爭逐，梁智遊後勁以半碼擊敗黃啟良取首席，成績六五秒二，未見出色。四百公尺自由式，溫兆明由始至終領先，以五分三秒取冠軍，[illegible]。一千五百公尺自由式，[illegible]，成績平平。

二百公尺蛙泳，為男子組爭逐最劇一項，前半程王浩林、盧洪超、戴海珊並肩前進，[illegible]，百公尺後，浩林力爭上游，洪超力追不及，小王遂以兩碼餘身位佔先取勝，成績三分[illegible]，實不足道矣。

女子組百公尺自由式，海天區婉玲力爭上游，[illegible]，以七四秒六高踞首席。故麗女、祖世研，力爭大名頗烈，麗女以半身佔先取次席，成績八四秒，僅及本人水準。

女子百公尺背泳，昨夕全場最佳收穫，[illegible]祁鳳霞以八二秒四完成全程，創港人新紀錄，在五十公尺長池有此演出，已屬難能。

二百公尺蛙泳，亦女子組爭逐最劇項目，[illegible]，成績三分卅四秒八，[illegible]。（覺）

新執行委員名單如次：（執行委員）麥英才、林球、胡鳳瑤、朱叔達、黎其傑、梁定剛、何顯芬、[illegible]、萬希程、[illegible]。該會定於日間召開第一次執委會議，互選主席及各部職員云。

各項成績

[illegible]

（圖片說明）泳聯會遴選參加港台埠際泳賽，昨晚舉行遴選賽，圖為女子一百公尺自由式優勝者，由左至右：祖世研（第三名）、區婉玲（第一名）、故麗女（第二名）、吳漱珍（第四名）。（本報記者攝）

四強籃球賽 賽程昨編定

【本報專訊】自力盃兒童籃球賽由大鵬、柳大力抽籤編排比賽秩序，并定本月廿三日開賽，比賽辦法採循環制，凡規定未在四強遴選賽出賽的球員，可於比賽之前廿四小時報名，惟任何一隊均力。至於獎品，則全部由自力會名譽會長區林捐出，各隊名單，亦於昨晚已送交賽會。茲將賽程錄后：（廿三日）下午八時，南青對自力，九時，東方對港僑。（廿五日）下午八時，港僑對自力，九時，南青對東方。（廿七日）下午八時，東方對自力，九時，南青對港僑。（廿九日）下午八時，自力對南青，九時，港僑對東方。（卅一日）下午八時，港僑對南青，九時，東方對自力。（七月二日）下午八時，自力對東方，九時，南青對港僑。

冠雲會選出新任執委

冠雲體育會，於前晚假狀元樓舉行第廿八週年會員大會，選舉新職員，結果：[illegible]。

三藩市隊表演 因加插樂隊表演 或改在嘉山場

【本報專訊】美國三藩市大學籃球隊，定本月十九、二十兩晚，在港比賽，[illegible]，如天色許可，則仍在伊館及修頓。（冷）

中泰世運資格賽 擬延至九月十九

【本報專訊】中華全國體育協進會，[illegible]中泰世運足球預賽，[illegible]，延至九月十九日及二十日舉行，[illegible]。

昨單打乒乓決賽 劉錫晃冠軍

鄧鴻坡趙善謙獲雙打冠軍 混合雙打改期舉行

【本報專訊】乒乓男子單打決賽，昨夕假[illegible]舉行，結果劉錫晃以三比一擊敗徐祥齡，奪得冠軍。[illegible]

至此便有四項錦標宣佈有主，計有男子單打冠軍劉錫晃，男子雙打冠軍鄧鴻坡、趙善謙，女子單打冠軍[illegible]。（周）

泰空軍隊訪港 足聯十八討論

【本報專訊】泰足聯會與港小組，將於本月十八日（星期六）在港協會舉行會議，[illegible]。

新界四區體協會 各項球類賽 昨舉行頒獎

新界上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區體育協進會，[illegible]。

鐘聲看人魚

·霹靂火·

[illegible]

球聯診療所 物色醫生

【本報專訊】港九足球聯會，[illegible]。

足聯征軍 昨日集訓

【本報專訊】[illegible]。

校際女排賽 今晚頒獎

[illegible]

教育與文化

又一村學校 畢業禮及 浚慶 誌盛

余達之致訓頒

【本報專訊】九龍又一村學校，[illegible]。

嶺英中學

本屆畢業生名單

高中第十七屆：[illegible]

金城中學一九五八年度全體畢業生合照。（萬林攝）

金城中學畢業禮

李子農夫人授憑 陳永安夫人頒獎

【國際社】九龍旺角金城中學，以一九五八年度畢業典禮，[illegible]。

牛津英文書院 取錄新生名單

【本報專訊】[illegible]

青玫學校 藝術展覽

【本報專訊】[illegible]

Catalina LOVELIER BY DESIGN

嘉泰蓮娜

「銷魂」式女裝泳衣

使妳更顯得婀娜多姿，體態動人，顏色多種，任得選擇。

各大商店均售

爲母親者必讀一一

"嬰兒看護法"莊生有限公司之保健嬰兒新書

育嬰法 嬰兒沐浴法 嬰兒衣服 嬰兒保健法及多少衣服穿着……

郵寄索取

請寄贈莊生有限公司"嬰兒看護法"一本

姓名

地址

郵寄部：香港德輔道中[illegible]

KSY—59—5

白髮變黑髮

科學與醫學上劃時代珍品

騎士牌 黑髮腊

七天自然回復黑髮

証實奇效 與別不同

總代理 成安行 電話：[illegible]

各大藥房公司均售

香港 高陞 第一新 皇宮 永樂

昨日 全綫 狂滿 今天 續映

畫面壯麗·景色迷人

全部伊士曼七彩

外景遍及東南亞

空中小姐

葛蘭 領銜主演

喬宏 葉楓 雷震 蘇鳳 唐貞 吳家驤 羅碧霞 丁櫻 方華 聯合主演

八千里路雲和月 本片鏡中在·頭……

一命三兇手

李羅 陸沖 主控 關係

吳楚帆 林丹 白燕 李清 黃楚山等多人

二百萬人嚇自複雜詭秘曲折離奇血案

誰人被殺 誰是兇手

工商界

美鋼鐵工潮惡化 港五金市仍穩定

因日本港五金市已與歐脫節 故昨日市價尚未因此而起波動

【本報專訊】[illegible]

宋市牛皮靠穩

金鈔價均告扳硬

K金尾盤二五四·弍五 美鈔尾盤五·七七弍五

【本報專訊】[illegible]

砂糖市況無大上落

【本報專訊】[illegible]

米糧門市轉弱 昨仍牛皮趨淡

大成五千餘包

【本報專訊】[illegible]

膠市價大漲小回

【本報專訊】[illegible]

股票市奇暢 行情普上昇

昨成交二百四十餘萬元

【本報專訊】[illegible]

豆市普穩好

紅豆青豆均甚爽俏 綠豆雖暢底重價企

【本報專訊】[illegible]

德腸熱粉市暢 肺針糖精價順

【本報專訊】[illegible]

工商簡訊

[illegible]

本港金融行情表

民國四十八年七月十六日

九四五K金	
開市	254.0625
收市	254.250
最高	254.250
最低	254.000
美鈔期貨	
開市	5.769375
收市	5.7725
最高	5.7725
最低	5.765
宋紙	
開市	1.365
收市	1.365
最高	1.37
最低	1.365
美電	
最高	5.785
最低	5.7825
通天單	
最高	5.77375
最低	5.7725

雜幣	
加拿大紙(大)	5.99
加拿大紙(細)	5.97
大坡紙	1.853
細坡紙	1.848
大勞嘜	1.055
個幣	.984
正蘇	16.15
雜蘇	12.62
人民幣(大)	.82
人民幣(細)	.72
埃及蘇	11.40
南非蘇	15.82
東非蘇	15.15
西冷紙(百計)	99.00
印尼新荷盾(百計)	39.00
法郎(萬計)	116.75
瑞士(百計)	132.00
日本紙(萬計)	142.50
台幣(千計)	114.50
台匯(千計)	117.50
暹羅(百計)	26.60
菲國紙(千計)	67.00
新幣(千計)	69.00

荔園 遊樂場 花園 九龍荔枝角

九週年紀念

今晚贈送 精美 紀念扇 十萬

動物園

珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀

澳洲袋鼠 一對 稀罕珍貴 不同凡品 先睹爲快

百樂門 今天獻映 民族魂 自由魂

皇都 今四映 國魂

連滿十九天 豪華·新華

第三週 獻映 破本港歷來西片中各賣座紀錄！

江山美人

連日往滿，向隅者特延期至一星期，下止再延，絕不一延，請注意·敬

林黛 趙雷 兩大巨星主演

邵氏七彩古裝宮闈巨片

敬請注意

國魂 片長十五大本

皇都 東樂 每日放映兩點正·七點三·四點九·九點九

皇都·東樂

今天繼續映請早訂座

紐約·大世界·好世界

都麗 賊王子

絕早滿 金殿審人頭

紅菱巧破無頭案

金陵 國民 金華 新舞台

真光 南國春戀 深宮怨

京華 麗斯 東方

金屋淚 Room At The Top

昨日滿 今天 請早！

加利谷巴 珍雅 打

娛樂·樂宮

影史上十大名片之一！

亂世英傑

施素德美

the PLAINSMAN

新世界 今天獻映 天體女郎

尤敏的待嫁春心

「待嫁春心」中尤敏、趙雷、洪波聯合演出。

一百度大暑天 樂蒂汗濕羅襦

林黛在童話片「玻璃鞋」中的造型。

美麗動人的神話故事 「玻璃鞋」開鏡記

粵語玉女私情 獲得非常成功

交通版

捷成洋行代理西德巨輪 華沙士泰來遠東

明日可抵達香港十九日繼航日本
百億士泰十九由日到港翌日返歐

鐵行公司貨輪 蘇馬利今晨到港

起落貨件後擬明日繼開日本
蘇律明日抵埠十九艘星返歐

澳洲大學生陳彼得 獲得參加試航來港

英航「慧星」四機 啟德試行夜航 結果成績美滿

法駐港領事 昨抵港度假

截信時間

今日船輪出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
伊瑪雷娜(貨)	IMERINA	西貢	法郵	B七	下午八時
鄱陽(貨)	POYANG	曼谷	太古	A十二	上午七時
芝文定(貨)	TJIMENTENG	南非洲	渣華	A六	上午
蘇馬利(貨)	SOMALI	歐洲星洲	鐵行	B泡	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
奧馬拉(貨)	ORMARA	日本	鐵行	九龍倉碼頭四	上午
天星(貨)	STAR ALCYONE	日本	歸來	A十二	上午

告預船輪日出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
柏特諾那士	貨船	PATROCLUS	日本	十八	太古
德來保	貨船	TEGELBERG	日本	十八	渣華
柯利根丸	貨船	OREGON MARU	美國	十八	太平
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	十八	怡和
四川	客船	SZECHUEN	汕陸	十八	太古
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美國	十八	美邦
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十八	鐵行
伊瑪雷娜	貨船	IMERINA	日本	十八	法郵
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十八	渣華
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	十九	捷成
馬烈脫士茲	貨船	MARIT MSK	美洲	十九	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十九	鐵行
盤雲露治	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	十九	滄行
高定丸	貨船	KOTEI MARU	美國	十九	美邦
惠沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十九	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十九	福來
太平	貨船	TAI PING	澳洲	二十	太平
嘉蘭娜芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	二十	怡和
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	二十	怡和
賀夫	貨船	HERVAR	山打根	二十	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	神戶日本美國	二十	美輪
捷成馬士茲	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	捷成
鄱陽	貨船	PO YANG	海北	二十	太古
柯利根郵	貨船	OREGON MAIL	馬尼拉	二十	福來
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	廿一	德統
米路士	貨船	MILOS	澳洲	廿一	天祥
卡瑪萊	貨船	KARMALA	澳洲	廿一	成行
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	廿一	渣士利
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	滄行
寶根利亞	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿一	多利順
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	廿二	太古
浩生	貨船	HO SANG	山打根	廿二	怡和
漢陽	客船	HANYANG	汕陸	廿二	太古
勝川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	廿二	太平
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿二	福來
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿二	太古
德利西士	貨船	TEIRESIAS	釜山日本	廿二	太古
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	美洲	廿二	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿二	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	廿二	渣士利
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	廿二	渣士利
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿二	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	廿三	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿三	多利順
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	廿三	渣士利
富來	貨船	ARAFURA	日本	廿四	鐵行
夏利默	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
鹿鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	廿四	美輪
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿四	太古
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	廿四	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南非南美	廿四	渣華
海德	貨船	HYDRA	曼谷	廿四	多利順
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿四	香港東方
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿四	怡和
祥興	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿四	福來
萬茂斯亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	釜山	廿四	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	[illegible]行

告預船輪日入

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
海德	貨船	HYDRA	山打根	十八	多利順
馬烈脫士茲	貨船	MARIT MSK	美國	十八	捷成
蘇律	貨船	SURAT	日本	十八	鐵行
太平	貨船	TAI PING	日本	十八	太古
惠沙士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲星洲	十八	捷成
波荷	貨船	BORGHOLT	菲律賓	十八	美邦
高定丸	貨船	KOTEI MARU	馬尼拉	十八	美邦
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十八	滄行
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十八	福來
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	十九	捷成
嘉蘭娜芝	貨船	GLENORCHY	釜山	十九	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	海北	十九	太古
賀夫	貨船	HERVAR	高雄	十九	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十九	美輪
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十九	太古
捷成馬士茲	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十九	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	[illegible]	十九	怡和
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	二十	德統
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼	二十	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	二十	怡和
漢陽	客船	HANYANG	汕陸	二十	怡和
卡瑪萊	貨船	KARMALA	馬尼拉	二十	鐵行
萬維域	貨船	VAN WEARWIJCK	海北	二十	渣華
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	二十	渣士利
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	二十	怡和
德利西士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	二十	太古
柯利根郵	貨船	OREGON MAIL	美國	二十	福來
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿一	多利順
米路士	貨船	MILOS	日本	廿一	天祥
寶根利亞	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
勝川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	廿一	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿一	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	廿一	渣士利
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿一	渣士利
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿一	香港東方
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿二	鐵行
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	捷成
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	歐洲	廿二	渣士利
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿二	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美洲	廿二	福來
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿二	太古
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
邊露雅	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿二	滄行
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	廿二	怡和
萬茂斯亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿二	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲星洲	廿三	[illegible]行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
鹿鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	美輪
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿三	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	汕陸	廿三	太古
祥興	貨船	CHANG HANG	日本	廿三	福來
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿四	多利順
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	日本菲島	廿四	怡和
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	廿四	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	廿四	東來
陽光丸	客船	YOKO MARU	新加坡	廿四	香港東方
泰勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
泰星	貨船	TH[illegible]	非洲星洲	廿五	[illegible]來
[illegible]	貨船	TJIFONDOK	日本	廿五	渣華
安特諾	貨船	ANTENOR	大陸	廿五	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿五	太古
柬埔寨	貨船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
亞地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿五	天祥
奧德嘉	貨船	OLDEKERK	歐洲	廿五	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	廿五	怡和
[illegible]	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	廿五	[illegible]
[illegible]	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿六	[illegible]
艾尼馬士茲	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	廿六	滄行
文拿	貨船	MEMNON	日本	廿六	太古
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	廿六	寶隆
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	廿六	太古
[illegible]	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿七	[illegible]來
[illegible]	貨船	HELIOS	日本	廿七	多利順

機班往來今日

到港班機（星期五）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	曼谷	上午八時
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	台北	下午五時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時一刻
民航	曼谷	上午七時廿五分
日航	東京	上午七時四十分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	東京	上午八時
印航	倫敦曼谷	上午九時卅五分
印航	仰光曼谷	下午三時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	上午九時卅分
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北	下午一時
國泰	新加坡	下午六時卅分
國泰	馬尼拉	下午六時卅分
民航	台北沖繩東京	上午八時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
英航	西貢曼谷	下午一時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	上午九時卅分
印航	東京	上午十時一刻

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co. Ltd.
東后 東家 浩生 紐生
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
電話：二八〇〇二一
大業有限公司啓

四川快輪
每逢星期…
客位接洽處：
太古輪船公司

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮
今天仍映 昨日滿座！ 影帝：加利谷巴 珍雅打 聯合主演
亂世英傑 "THE PLAINSMAN"
千軍萬馬 殺聲震天 槍林彈雨 血流成河
明天

新華·豪華
第十九天映 仍保持滿座
江山美人 The Kingdom and the Beauty
林黛 趙雷
下期獻映 太空第一人

樂聲
展映一天
BING CROSBY · DEBBIE REYNOLDS · ROBERT WAGNER
"SAY ONE FOR ME"
浪子歌姬
明天獻映 寶劍美人

利舞台·普慶
今天 滿
春風秋雨
IMITATION OF LIFE